

DODATOK č. 1
K ZMLUVE Č. 233027 08U02 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU
FORMOU DOTÁCIE

ďalej označovaný len ako „**Dodatok**“, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:	Environmentálny fond
so sídlom:	Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK64 8180 0000 007 0044 0526
SWIFT:	SPSRSKBA

a

Prijemca dotácie:	Obec Borša
so sídlom:	Ružová 188/2, 07632 Borša
IČO:	00331341
DIČ:	2020730371
Štatutárny zástupca:	Ing. Anna Tünde Vargová
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN Dotačného účtu:	SK96 0200 0000 0016 5082 3759

I. Článok
Úvodné ustanovenia

1. **[Zmena Zmluvy]** Zmluvné strany uzavreli Zmluvu č. 233027 08U02 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **[Obsah Dodatku]** Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku, a to Prílohu č. 1 z dôvodu predĺženia Oprávneného obdobia, predĺženia Intervalu Čerpania a zmeny spôsobu financovania a osobitne upraviť podmienky súvisiace s Rozpočtom, ktorý sa stane Prílohou č. 3 Zmluvy po jeho odsúhlasení Fondom.
3. **[Definície v Dodatku]** Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **[Dodatok a jeho prílohy]** Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:
 - a) **Príloha č. 1** Dodatku.

II. Článok
Predmet Dodatku

1. **[Predmet Dodatku]** Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy a s odsekmi 9 a 10 časti C. „Povinnosti Prijemcu“ VZP sa Zmluva mení v časti **Príloha č. 1 Zmluvy „Všeobecné informácie o projekte“** tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.
2. **[Rozpočet]** Prijemca berie na vedomie, že konečná verzia Rozpočtu, ktorý Prijemca predložil Fondu pred podpisom Zmluvy, musí byť Fondom odsúhlasená.

3. **[Rozpočet ako Príloha č. 3 Zmluvy]** Prijemca sa zaväzuje po odsúhlasení konečnej verzie Rozpočtu uzatvoriť s Fondom písomný dodatok k Zmluve za účelom zapracovania konečnej verzie Rozpočtu do Prílohy č. 3 k Zmluve, a to v Lehoty stanovenej Fondom. Porušenie povinnosti podľa tohto odseku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, pričom Fondu vznikne nárok na zmluvnú pokutu.
4. **[Zmluvná pokuta vo výške 100,- EUR]** Fondu vznikne nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **sto eur (100,- EUR)**, ak Prijemca v stanovenej Lehoty neuzavrie s Fondom dodatok k Zmluve za účelom zapracovania konečnej verzie Rozpočtu do Prílohy č. 3 k Zmluve, čím sa dopustí porušenia povinnosti podľa odseku 3 tohto článku Dodatku. Zmluvná pokuta je splatná do pätnástich (15) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Fondu na jej zaplatenie Prijemcovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Prijemca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu aj v prípade, ak porušenie povinnosti zabezpečovanej zmluvnou pokutou nezavinil. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť nemajú vplyv na povinnosť Prijemcu zaplatiť zmluvnú pokutu. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty. Právo Fondu na náhradu škody spôsobenej Prijemcom nie je dotknuté ustanoveniami o zmluvnej pokute.

III. Článok

Záverečné ustanovenia

1. **[Platnosť a účinnosť Dodatku]** Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **[Záväznosť ustanovení Zmluvy]** Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **[Oprávnenie konajúcich osôb]** Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **[Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok]** Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **[Počet vyhotovení]** Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Prijemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **[Vyhlásenie Prijemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie]** Prijemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy

Borša, dňa ____.

Bratislava, dňa ____.

.....
Obec Borša
v zastúpení Ing. Anna Tünde Vargová,
starostka obce

.....
Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Marek Giba, MBA,
generálny riaditeľ

PRÍLOHA Č. 1

Všeobecné informácie o Projekte

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2024

Číslo Zmluvy: 233027 08U02

Účel Dotácie ¹	Financovanie Obnova kultúrneho domu s knižnicou v obci Borša	
Oblasť	Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov (L)	
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára ²	§4 ods. 1 písm. l) a §9 ods. 7	
Rozhodnutie ministra ³	č.: 74130/2024 zo dňa 15.11.2024	
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra ⁴	488 140,00 EUR (slovom štyristoosemdesiatosemtisícstoštyridsať eur)	
Výška spolufinancovania v %	1	
Oprávnené obdobie	01.01.2024 – 28.11.2025	
Interval Čerpania	19.12.2025	
Doba udržateľnosti	5	
Spôsob financovania	☐	Schválenie čerpania
	☒	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie / Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska ⁵	maximálne 3 krát za oprávnené obdobie	
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy ⁶	15.03.2025	
Finančné opravy	Áno ☐ Nie ☐	

¹ Doplniť v zmysle Článku III. ods.4 Zmluvy

² Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde

³ Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

⁴ Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

⁵ Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 7 Zmluvy

⁶ Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

Finančná oprava pred použitím dotácie ⁷	
Finančná oprava po použití dotácie ⁸	

Miesto Realizácie Projektu

Okres	Trebišov
Obec	Borša
Ulica a číslo	
Parcelné číslo (ak relevantné)	621, k. ú. Borša

Opis Projektu

Opis Projektu	
---------------	--

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 1 (ak je relevantné)

Názov dokumentu	Stavebné povolenie
Vydané dňa	07.10.2021
Číslo	207/473/2021
Stavebný úrad	Obec Bara
Nadobudnutie právoplatnosti	10.11.2021

⁷ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 20 VZP

⁸ Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností projektu 2 (ak je relevantné)

Názov dokumentu	Rozhodnutie povoľujúce predĺženie platnosti stavebného povolenia
Vydané dňa	06.09.2023
Číslo	212/527-1/2023
Stavebný úrad	Obec Bara
Nadobudnutie právoplatnosti	06.10.2023

Projektová dokumentácia/ Relevantná štúdia 1

Názov	Obnova kultúrneho domu s knižnicou v obci Borša
Číslo	
Dátum vypracovania	08/2020
Zhotoviteľ	OON Design s.r.o., Slovenskej jednoty 48, 040 01 Košice

Projektová dokumentácia/ Relevantná štúdia 2

Názov	Obnova kultúrneho domu s knižnicou v obci Borša - časť vykurovanie
Číslo	
Dátum vypracovania	01/2021, 05/2021
Zhotoviteľ	OON Design s.r.o., Slovenskej jednoty 48, 040 01 Košice

Projektová dokumentácia/ Relevantná štúdia 3

Názov	Obnova kultúrneho domu s knižnicou v obci Borša - časť vzduchotechnika
Číslo	

Dátum vypracovania	01/2021
Zhotoviteľ	OON Design s.r.o., Slovenskej jednoty 48, 040 01 Košice

Dodávateľ

Obchodné meno	
Sídlo	
IČO	
Zápis	
Údaje o Dodávateľskej zmluve ⁹	

⁹ Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu (ak sa zverejňuje)